212 — 36

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan — District No. 212 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.}

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES / INFIRMITÉS	
Name of each person in family, beginning with the head. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ranges on concessions and lot or sub-division and lot or municipality or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou subdivision et lot ou municipalité ou paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (yes or no). / Travaillant à son compte pour subsistance (oui ou non).	State where employed (in woods, mill, at home, factory, office, store, mine, etc.) / Maintenant ou la dernière fois qu'il a travaillé (comme sur la ferme, dans les bois, au moulin, à la maison, à la manufacture, au bureau, au magasin, à la mine, etc.)	Weeks employed in 1900 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1900 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1900 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1900 à d'autres travaux qu'au principal métier ou emploi.	Hours of work per day, as a rule. / Heures de travail par jour, en général.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour au principal métier ou emploi.	Hours of work per day at other than chief occupation. / Heures de travail par jour à d'autres métiers ou emplois.	Total earnings in 1900 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1900 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1900 from other than chief occupation or trade. / Total des gains en 1900 provenant des métiers ou emplois autres que le principal.	Rate of earnings per hour for time employed. / Taux du gain par heure pour le temps employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Accident insurance. / Assurance contre les accidents.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1900. / Nombre de mois à l'école en 1900.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cannot education over its range of pupils. Colored, Chinese, or Indian. / Cannot éducation au-dessus de la portée de ses élèves. Colorés, Chinois ou Indiens.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Blind. / Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Rev. E. R. Steinhauer	Mistawasis Res.	M	Head	M	August	1866	33	Saskatchewan			Cree	Canadian	Anglican	Missionary					Mistawasis Res.	52			700							yes	yes	Eng	
Julia Steinhauer	"	F	Wife	M	Ja	1866	34	Saskatchewan			Cree	Canadian	Anglican																						
Thomas Gordon	"	M	Daughter	S	May	1892	19	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																			10	yes	yes	Eng	
Mary Gordon	"	F	"	S	July	1894	16	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																			10	yes	yes	Eng	
Emily Douglas	"	M	Son	S	August	1896	14	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																			10	yes	yes	Eng	
Jane Sinclair	"	F	Daughter	S	December	1896	12	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																			10	yes	yes	Eng	
Elizabeth "	"	F	"	S	June	1898	11	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																			10	yes	yes	Eng	
Catherine "	"	F	"	S	April	1900	7	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																				yes	yes	Eng	
Alexander "	"	M	Son	S	June	1900	5	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																				yes	yes	Eng	
Peter "	"	M	Son	S	January	1899	2	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																				no	no	Eng	
Rev. Henry McKenzie	Mistawasis Res.	M	Head	M	August	1859	57	England	1896		English	Canadian	Anglican	Teacher	Missionary				Mt. Lake Reserve	52	52	35	8	500	500							yes	yes	Eng	
Ida "	"	F	Wife	M	December	1871	39	England			English	Canadian	Anglican																				yes	yes	Eng	
Percy McKenzie	"	M	Son	S	August	1895	5	England			English	Canadian	Anglican																			10	yes	yes	Eng	
John McKenzie	Mistawasis Res.	M	Head	M	August	1873	27	Manitoba			Cree	Canadian	Anglican	Yeoman	Lay Reader & Interpreter							30	—	300	160							yes	yes	Eng	
Rev. John McKenzie	Mistawasis Res.	M	Head	M	July	1836	64	Manitoba			Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer	Miller		10		Mt Rennies	40	32	60	60	400	560	25¢	—	No	—				yes	yes	English	—
Margaret "	"	F	Wife	M	September	1860	50	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian																				yes	yes	English	—
William "	"	M	Son	S	April	1895	16	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian																			6	yes	yes	Eng	
Ida "	"	F	Daughter	S	March	1893	18	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian																			6	yes	yes	Eng	
Grace "	"	F	Daughter	S	March	1901	10	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian																				yes	yes	Eng	
Rev. Peter Fidler	"	M	Head	M	October	1865	65	Hope Scotia			Scotch	Canadian	Presbyterian	Missionary	Teacher		10		Mt Rennies	52	40	25	500	400									yes	yes	Eng	
Georgina "	"	F	Wife	M	December	1864	46	New Brunswick			Irish	Canadian	Presbyterian																				yes	yes	Eng	
Rachel "	"	M	Son	S	May	1895	16	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian																			6	yes	yes	Eng	
Alexis "	"	M	Son	S	August	1898	12	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian																			6	yes	yes	Eng	
Mary Myrtle "	"	F	Daughter	S	October	1897	3	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian																				yes	yes	Eng	
Campbell Fidler	Mistawasis Res.	M	Head	M	August	1877	33	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer			10		On Reserve	52	—	60		480									yes	yes	Eng	
Nina "	"	F	Wife	M	March	1885	26	Prince Albert			Scotch	Canadian	Anglican																				yes	yes	Eng	
Stanley "	"	M	Son	S	July	1899	6	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																				yes	yes	Eng	
Myrtle "	"	F	Daughter	S	February	1901	5	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																				yes	no	Eng	
Grace "	"	F	"	S	June	1902	4	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																				yes	no	Eng	
Bruce "	"	M	Son	S	September	1904	1	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																				yes	no	Eng	
Frederick Thomas	"	M	Head	M	September	1863	47	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Indian Agent			10		Battle Indian Agency	52		60		1175									yes	yes	Eng	
Christina "	"	F	Wife	M	April	1872	39	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																				yes	yes	Eng	
Isaac Ray "	"	M	Daughter	S	December	1893	18	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian																				yes	yes	Eng	
Christabel "	"	F	"	S	January	1895	16	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican																				yes	yes	Eng	
Rev. James Mackay	[illegible]	M	Head	M	July	1867	43	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Interpreter			10		Battle Agency	52		45		480									yes	yes	Eng	
Charlotte "	"	F	Wife	M	January	1871	33	Sask.			French	Canadian	Methodist																				yes	yes	Eng	
Harvey "	"	M	Son	S	December	1879	21	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian																				yes	yes	Eng	
Mathew Clarke	Mistawasis Res.	M	Head	M	February	1869	22	Iowa U.S.			Danish	Canadian	Baptist	Farmer			10		On Reserve	52		60		480									yes	yes	Eng-Dan	
Hannah "	"	F	Wife	M	January	1879	15	Sask.			English	Canadian	Presbyterian																				yes	yes	Eng	
Rev. Andrew Sanderson	"	M	Son	S	June	1881	19	Sask.			Scotch	Canadian	Anglican	Stenographer			10		Indian Office	52		48		360									yes	yes	Eng	
Peter Sanderson	"	M	Son	S	December	1890	16	Sask.			English	Canadian	Presbyterian																			10	yes	yes	Eng	
Thomas Woodward	Mistawasis Res.	M	Head	S	June	1849	51	Ontario			English	Canadian	Methodist	Clerk			10		Indian Office	52		48		885		1500		67.00				yes	yes	Eng	
Jane Woodward	"	F	Mother	W	October	1828	62	England			English	Canadian	Methodist	Housewife																		yes	yes	Eng	
Joseph Woodward	Mistawasis	M	Head	S	February	1869	22	Manitoba			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer																		yes	yes	Eng	
Rev. W. [illegible]	Mistawasis	M	Head	M	[illegible]	1872	29	Ontario			Iroquois	Canadian	Presbyterian	Physician			10		Battle Indian Agency	52		—		900									yes	yes	Eng	
Mary "	"	F	Wife	M	March	1875	24	Hope Scotia			German	American	Presbyterian	Nurse			10		Hospital	—		—		300									yes	yes	Eng	
Mary Annie "	"	F	Daughter	S	January	1901	3/12	Sask.			Iroquois	Canadian	Presbyterian																								